



Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
*Qeveria - Vlada – Government*

---

**UDHËZIMI ADMINISTRATIV MSH NR. 01/2026 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT  
ADMINISTRATIV (Shëndetësi) Nr. 04/2020 KUJDESI PARËSOR SHËNDETËSOR**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MoH No. 01/2026 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING  
ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (Health) No. 04/2020 PRIMARY HEALTH CARE**

**ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA MZ BR. 01/2026 O IZMENAMA I DOPUNAMA ADMINISTRATIVNOG  
UPUTSTVA (Zdravstvo) BR. 04/2020 O PRIMARNOJ ZDRAVSTVENOJ ZAŠTITI**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ministri në detyrë i Shëndetësisë,</b></p> <p>Në mbështetje të Nenit 18 të Ligjit Nr. 04/L-125 për Shëndetësi, (Gazeta Zyrtare nr. 13/2013, datë 07.05.2013), nenit 11 paragrafi 1 nënparagrafi 1.5 të Ligjit Nr. 08/L-117 për Qeverinë e Republikës së Kosovës, (Gazeta Zyrtare Nr.34/2022, datë 18.11.2022),</p> <p>Nxjerrë:</p> <p><b>UDHËZIMI ADMINISTRATIV MSH Nr. 01/2026 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 04/2020 KUJDESI PARËSOR SHËNDETËSOR</b></p> <p><b>Neni 1</b><br/><b>Qëllimi</b></p> <p>Qëllimi i këtij Udhëzimi Administrativ është ndryshimi dhe plotësimi i Udhëzimit Administrativ Nr. 04/2020 Kujdesi Parësor Shëndetësor (në tekstin e mëtejshëm: Udhëzimi bazik).</p> <p><b>Neni 2</b></p> | <p><b>Acting Minister of Health,</b></p> <p>Pursuant to Article 18 of Law No. 04/L-125 on Health (Official Gazette No. 13/2013, dated 07.05.2013), and Articles 11 paragraph 1, subparagraph 1.5 of Law No. 08/L-117 on the Government of the Republic of Kosovo (Official Gazette No. 34/2022, dated 18.11.2022),</p> <p>Issues the following:</p> <p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MoH No. 01/2026 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 04/2020 ON PRIMARY HEALTH CARE</b></p> <p><b>Article 1</b><br/><b>Purpose</b></p> <p>The purpose of this Administrative Instruction shall be to amend and supplement Administrative Instruction No. 04/2020 on Primary Health Care (hereinafter: the Basic Administrative Instruction).</p> <p><b>Article 2</b></p> | <p><b>Ministar u Funkciji Zdravstva,</b></p> <p>U skladu sa članom 18. Zakona br. 04/L-125 o zdravstvu (Službeni list br. 13/2013 od 07.05.2013. godine), članom 11 stav 1 tačka 1.5 Zakona Br. 08/L-117 o Vladi Republike Kosovo (Službeni list Br. 34/2022 od 18.11.2022. godine),</p> <p>Izdaje:</p> <p><b>ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA MZ BR. 01/ 2026 O IZMENAMA I DOPUNAMA ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR. 04/2020 O PRIMARNOJ ZDRAVSTVENOJ ZAŠTITI</b></p> <p><b>Član 1</b><br/><b>Svrha</b></p> <p>Svrha ovog Administrativnog uputstva je izmene i dopune Administrativnog uputstva br. 04/2020 o Primarnoj zdravstvenoj zaštiti (u daljem tekstu: Osnovno uputstvo).</p> <p><b>Član 2</b></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Neni 3 paragrafi 1.1 i Udhëzimit Administrativ bazik ndryshohet dhe plotësohet si në vijim:</p> <p>1.1 Koncepti i mjekësisë familjare- konsiston që të gjithë banorëve t'iu ofrojë shërbime shëndetësore gjithëpërfshirëse, efikase dhe në vazhdimësi individit dhe familjes në të gjitha fazat e jetës, bazuar në të dhëna shkencore, përmes mjekut familjar si mjek i përzgjedhur i cili do të jetë portë hyrese për të gjithë kërkuarit e shërbimeve në sistemin shëndetësor dhe njëherit pikë referuese për specialistët konsultantë, ekipit të NFH-së në KPSH dhe specialistët në nivelet tjera të kujdesit shëndetësor.</p> <p>2.Neni 3 të Udhëzimit bazik pas nën paragrafit 1.8. i shtohen dy nënparagrafe si në vijim:</p> <p>1.9. Ndërhyrja në Fëmijërinë e Hershme - (NFH) është një qasje gjithëpërfshirëse e cila njihet rëndësinë e mbështetjes së hershme për zhvillimin e foshnjave (0-1 vjeç) dhe fëmijëve të vegjël (2-6 vjeç) që kanë ose janë në rrezik për vonesa në zhvillim duke përfshirë familjet e tyre dhe i referohet një sërë shërbimesh dhe mbështetjesh të krijuara për të nxitur atë.</p> | <p>1. Article 3, paragraph 1.1 of the Basic Administrative Instruction shall be amended and supplemented as follows:</p> <p>1.1 The concept of family medicine shall consist of providing all residents with comprehensive, efficient and continuous healthcare services to the individual and the family at all stages of life, based on scientific evidence, through the family doctor as the chosen physician, who will serve as the entry point for all service seekers within the healthcare system and simultaneously as a reference point for consulting specialists, the ECI team at PHC level, and specialists at other healthcare levels.</p> <p>2.After subparagraph 1.8 of Article 3 of the basic Administrative Instruction, a new subparagraph shall be added as follows:</p> <p>1.9. Early Childhood Intervention (ECI) shall be a comprehensive approach that recognizes the importance of early support for the development of infants (0–1 years) and young children (2–6 years) who have or are at risk of developmental delays, including their families, and refers to a range of services and supports designed to promote that development.</p> | <p>1. Član 3 stav 1.1 Osnovnog administrativnog uputstva se menja i dopunjuje na sledeći način:</p> <p>1.1. Koncept porodične medicine - sastoji se od pružanja svim stanovnicima sveobuhvatnih, efikasnih zdravstvenih usluga i u kontinuitetu pojedincu i porodici u svim fazama života, na osnovu naučnih podataka, preko porodičnog lekara kao izabranog lekara koji će biti ulazna kapija za sve tražioce usluga u zdravstvenom sistemu i istovremeno referentna tačka za konsultacije specijalista, tima IRD-a u PZZ-u i specijalista na drugim nivoima zdravstvene zaštite.</p> <p>2. Član 3 Osnovnog uputstva, nakon tačke 1.8 dodaje se nova tačka koji glasi:</p> <p>1.9. Intervencija u ranom detinjstvu (IRD) je sveobuhvatan pristup koji prepoznaje važnost rane podrške za razvoj dojenčadi (0-1 godina) i male dece (2-6 godina) koja imaju ili su u riziku od razvojnih kašnjenja i odnosi se na niz usluga i podrške kreiranih da je podstiču.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1.10. Profesionist i shërbimeve sociale është ofruesi i shërbimeve sociale dhe familjare me kualifikim adekuat në fushën e punës sociale, psikologjisë, sociologjisë, drejtësisë, pedagogjisë ose të ndonjë lëmi tjetër të lidhur ngushtë me shërbimet sociale dhe familjare, që është licencuar dhe regjistruar në regjistër nga organi kompetent, që ofrojnë shërbime sociale dhe familjare nga fusha e përgjegjësisë dhe kompetencës së tyre profesionale.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b></p> <p>1.Nenit 5 të Udhëzimit bazik pas paragrafit 21 i shtohet paragraf i ri si në vijim:</p> <p>22. Ekipi për NFH përbëhet prej: Psikologut, Logopedit, Fizioterapeutit dhe Punëtorit Social si bashkëpunëtor jo shëndetësor dhe ofron shërbime pas referimit nga mjeku familjar në institucion shëndetësor dhe në ambientet ku jeton dhe qëndron fëmija.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b></p> | <p>1.10. A social services professional shall be a provider of social and family services with appropriate qualifications in the fields of social work, psychology, sociology, law, pedagogy, or any other discipline closely related to social and family services, who is licensed and registered in the official register by the competent authority, and provides social and family services within the scope of their professional responsibilities and competencies.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 3</b></p> <p>1. After paragraph 21 of Article 5 of the basic Administrative Instruction, a new paragraph shall be added as follow:</p> <p>22. The PHC team consists of a Psychologist, Logopedist, Physiotherapist, and Social Worker as a non-medical associate, and shall provide services following referral by the family doctor, both in healthcare institutions and in the environments where the child lives and resides.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b></p> | <p>1.10.Stručnjak za socijalne usluge je pružalac socijalnih i porodičnih usluga sa adekvatnim kvalifikacijama u oblasti socijalnog rada, psihologije, sociologije, pravosuđa, pedagogije ili bilo koje druge oblasti, koja je usko povezana sa socijalnim i porodičnim uslugama, koji je licenciran i upisan u registar od strane nadležnog organa, koji pruža socijalne i porodične usluge iz oblasti svoje profesionalne odgovornosti i nadležnosti.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 3</b></p> <p>1.U članu 5. Osnovnog uputstva, nakon stava 21. dodaje se novi stav koji glasi:</p> <p>22. Tim IRD-a sastoji se od: psihologa, logopeda, fizioterapeuta i socijalnog radnika kao nezdravstveni saradnik i pruža usluge nakon upućivanja od porodičnog lekara u zdravstvenu ustanovu i u prostorijama gde dete živi i boravi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1.Neni 8 nënparagrafi 1.6 i Udhëzimit Administrativ bazik riformulohet si në vijim:</p> <p>1.6 Shërbimet e kujdesit shëndetësor për ndërhyrjen në fëmijërinë e hershme, shërbime shëndetësore për fëmijë, adoleshentë dhe të rinjë.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b></p> <p>1.Neni 12 paragrafi 1 i Udhëzimit administrativ bazik riformulohet si në vijim:</p> <p>1. Referimi i brendshëm nënkupton referimin kur mjeku familjar kërkon shërbim konsultativ ose shërbime me qëllime diagnostike dhe terapeutike, të cilat kryhen brenda institucioneve të KPSh-së në përputhje me këtë Udhëzim Administrativ.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b></p> <p>1.Neni 15 paragrafi 1 Udhëzimit Administrativ bazik ndryshohet dhe plotësohet si në vijim:</p> <p>1.Profesionistet shëndetësorë që ofrojnë shërbime shëndetësore nëpër IKPSh janë:</p> <p>1.1.Specialist i Mjekësisë Familjare;</p> | <p>1. Subparagraph 1.6 of Article 8 of the basic Administrative Instruction shall be reformulated as follows:</p> <p>1.6 Healthcare services for early childhood intervention, health services for children, adolescents, and young persons.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 5</b></p> <p>1. Paragraph 1 of Article 12 of the basic Administrative Instruction shall be reformulated as follows:</p> <p>1. Internal referral shall mean a referral when the family doctor requests consultative or diagnostic and therapeutic services that are performed within PHC institutions in accordance with this Administrative Instruction.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 6</b></p> <p>1.Paragraph 1 of Article 15 of the Basic Administrative Instruction shall be amended and supplemented as follows:</p> <p>1.Health professionals who provide health services in PHCI institutions are:</p> <p>1.1. Specialist in Family Medicine;</p> | <p>1.Član 8. tačka 1.6 Osnovnog administrativnog uputstva preformuliše se na sledeći način:</p> <p>1.6 Usluge zdravstvene zaštite za intervenciju u ranom detinjstvu, zdravstvene usluge za decu, adolescente i mlade.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 5</b></p> <p>1.Član 12 stav 1 Osnovnog administrativnog uputstva preformuliše se kako sledi:</p> <p>1. Unutrašnje upućivanje, podrazumeva upućivanje kada porodični lekar zatraži konsultativnu uslugu ili usluge u dijagnostičke i terapijske svrhe koje se obavljaju u ustanovama PZZ u skladu sa ovim Administrativnim uputstvom.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 6</b></p> <p>1. Član 15 stav 1 Osnovnog administrativnog uputstva menja se i dopunjuje kako sledi:</p> <p>1. Zdravstveni radnici koji pružaju zdravstvene usluge putem IPZZ-a su:</p> <p>1.1.Specijalista porodične medicine;</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                           |                                                                                         |                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1.2.Doktor i Mjekësisë;                                                                   | 1.2. Doctor of Medicine;                                                                | 1.2.Doktor medicine;                                                         |
| 1.3.Doktor i Stomatologjisë;                                                              | 1.3. Doctor of Stomatology;                                                             | 1.3.Doktor stomatologije;                                                    |
| 1.4.Specialist i pedodoncisë dhe preventivës;                                             | 1.4.Specialist of pedodontology and preventive care;                                    | 1.4.Specijalista pedodoncije i prevencije;                                   |
| 1.5. Farmacist i diplomuar - magjistër i farmacisë;                                       | 1.5. Pharmacist Graduate - Master of Pharmacy;                                          | 1.5. Diplomirani farmaceut - magistar farmacije;                             |
| 1.6. Specialist i Biokimisë klinike;                                                      | 1.6. Specialist of Clinical Biochemistry;                                               | 1.6. Specijalista klinike biohemije;                                         |
| 1.7. Infermier i/e diplomuar;                                                             | 1.7. Nurse graduate;                                                                    | 1.7. Diplomirana medicinska sestra /tehničar;                                |
| 1.8. Mami e diplomuar;                                                                    | 1.8. Midwife graduate;                                                                  | 1.8. Diplomirana babica;                                                     |
| 1.9. Teknik laborant;                                                                     | 1.9. Laboratory Technician;                                                             | 1.9. Laboratorijski tehničar;                                                |
| 1.10. Teknik i farmacisë;                                                                 | 1.10. Pharmacy technician;                                                              | 1.10. Farmaceutski tehničar;                                                 |
| 1.11. Teknik asistent i stomatologjisë;                                                   | 1.11. Stomatology technician/assistant;                                                 | 1.11. Pomoćni tehničar stomatologije;                                        |
| 1.12. Radiologu dhe tekniku i radiologjisë në institucionet ku funksionon kabineti i Rtg; | 1.12. Radiologist and Radiology Technician in institutions where Rtg cabinet functions; | 1.12. Radiolog i radiološki tehničar u ustanovama u kojima radi Rtg kabinet; |
| 1.13. Psikologu;                                                                          | 1.13. Psychologist;                                                                     | 1.13. Psiholog;                                                              |
| 1.14. Logopedi;                                                                           | 1.14. Logopedist;                                                                       | 1.14. Logoped;                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1.15. Fizioterapeuti;</p> <p>1.16. Profesionistët shëndetësore të tjerë me kualifikim të mesëm dhe të lartë, të përcaktuar në regjistrin zyrtar të Ministrisë;</p> <p>1.17. Bashkëpunëtorët profesional me shkollim jashtë lëmisë së mjekësisë, të evidentuar në regjistrin zyrtar me vendim të Ministrit të Shëndetësisë, në bazë të propozimit të Odes përkatëse të profesionistëve sipas Ligjit të Shëndetësisë.</p> <p>2.Zyrtari për cilësi të shërbimeve shëndetësore.</p> <p>3.Në rastet kur institucioni i kujdesit shëndetësor ka mbi 50 të punësuar, zyrtari për cilësi dhe siguri të shërbimeve shëndetësore nga paragrafi 2 i këtij neni zgjidhet përmes konkursit.</p> <p>4.Në rastet kur institucioni i kujdesit shëndetësor ka deri në 50 të punësuar në kuadër të institucionit caktohet koordinatori për cilësi dhe siguri të shërbimeve shëndetësore nga udhëheqësi i institucionit shëndetësor .</p> <p>5.Kriteret e përzgjedhjes për Zyrtar të cilësisë dhe</p> | <p>1.15. Physiotherapist;</p> <p>1.16. Other health professionals with secondary and higher qualification, defined in the official register of the Ministry;</p> <p>1.17. Professional associates outside the scope of medical education, recorded in the official register by the decision of the Minister of Health, based on the proposal of the respective Chamber of professionals according to the Law on Health.</p> <p>2. Quality of healthcare services officer.</p> <p>3. In cases where the healthcare institution has more than 50 employees, the quality of healthcare services officer referred to in paragraph 2 of this article shall be selected through a competitive process.</p> <p>4. In cases where the healthcare institution has up to 50 employees, a quality and safety of healthcare services officer shall be appointed within the institution by the head of the healthcare institution.</p> <p>5. The selection criteria for the quality officer and</p> | <p>1.15. Fizioterapeut;</p> <p>1.16. Ostali zdravstveni stručnjaci sa srednjim i visokim kvalifikacijama, definisani u službenom registru Ministarstva;</p> <p>1.17. Stručni saradnici sa obrazovanjem izvan oblasti medicine, upisani u službeni registar odlukom ministra zdravstva, na osnovu predloga nadležne Stručne komore u skladu sa Zakonom o zdravstvu.</p> <p>2. Službenik za kvalitet zdravstvenih usluga.</p> <p>3. U slučajevima kada zdravstvena ustanova ima preko 50 zaposlenih, službenik za kvalitet i bezbednost zdravstvenih usluga iz stava 2. ovog člana bira se putem konkursa.</p> <p>4. U slučajevima kada zdravstvena ustanova ima do 50 zaposlenih, u okviru ustanove koordinatora za kvalitet i bezbednost zdravstvenih usluga imenuje rukovodilac zdravstvene ustanove.</p> <p>5.Kriterijumi za izbor službenika i</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>koordinator të cilësisë caktohen me vendim të Ministrit të Shëndetësisë.</p> <p>6. Punëtori social që ofron shërbime sociale, familjare.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b></p> <p>1. Neni 25 paragrafi 2 i Udhëzimit bazik ndryshohet dhe plotësohet si në vijim:</p> <p>2. Vlerësimi i cilësisë dhe sigurisë së shërbimeve shëndetësore bëhet nga Zyrtari, Koordinatori dhe Komiteti për sigurimin dhe përparimin e cilësisë së shërbimeve shëndetësore në KPSH.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b></p> <p>1. Neni 26 të Udhëzimit bazik pas nën paragrafit 1.4. i shtohet nënparagrafi i ri si në vijim:</p> <p>1.5. Shtojca 5 - shërbimet shëndetësore dhe lista e pajisjeve dhe inventari për NFH.</p> | <p>coordinator shall be defined by a decision of the Minister of Health.</p> <p>6. The social worker who provides social and family services.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 7</b></p> <p>1. Article 25, paragraph 2 of the Basic Administrative Instruction shall be amended and supplemented as follows:</p> <p>2. The assessment of the quality and safety of healthcare services shall be carried out by the Officer, the Coordinator, and the Committee for the assurance and advancement of the quality of healthcare services at the PHC.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 8</b></p> <p>1. After subparagraph 1.4 of Article 26 of the basic Administrative Instruction, a new subparagraph is added as follows:</p> <p>1.5. Appendix 5 – Health services, equipment list, and inventory for ECI.</p> | <p>kooordinator za kvalitet utvrđuju se odlukom ministra zdravstva.</p> <p>6. Socijalni radnik koji pruža socijalne i porodične usluge.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 7</b></p> <p>1. Član 25. stav 2. Osnovnog administrativnog uputstva menja se i dopunjuje na sledeći način:</p> <p>2. Procenu kvaliteta i bezbednosti zdravstvenih usluga vrše Službenik, Koordinator i Odbor za obezbeđivanje i unapređenje kvaliteta zdravstvenih usluga u PZZ-u.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b></p> <p>1. Član 26 Osnovnog uputstva, nakon tačke 1.4., dodaje se sledeća nova tačka:</p> <p>1.5. Dodatak 5 - zdravstvene usluge i popis opreme i inventara za IRD.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Neni 9**  
**Hyrja në fuqi**

Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.

  
Dr. Arben Vitia  
Minister në detyrë i Shëndetësisë  
Prishtinë 04/05/2026

**Article 9**  
**Entry into Force**

This Administrative Instruction shall enter into force on the day of its 'publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.

  
Dr. Arben Vitia  
Acting Minister of Health  
Prishtina 04/05/2026

**Član 9**  
**Stupanje na snagu**

Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.

  
Dr Arben Vitia  
Ministar u Funkciji Zdravstva  
Priština 04/05/2026

Shtojca 5 – shërbimet shëndetësore dhe lista e pajisjeve dhe inventari për NFH.

| <b>Shërbimet Shëndetësore</b> | <b>Pajisja</b>                                           | <b>Sasia</b>  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|
| Logoped                       | Tavolinë pune dhe karrigë për fëmijë                     | 1 set         |
|                               | Pasqyrë logopedike (e sigurt për fëmijë)                 | 1             |
|                               | Set artikulimi (figurina, kartela fonemash)              | 1 set         |
|                               | Materiale vizuale e dëgjimore (libra, posterë)           | 1 set         |
|                               | Lodra edukative për komunikim                            | 1 set         |
|                               | Teste të standardizuara të gjuhës                        | 1 komplet     |
|                               | Dezinfektues për pajisje                                 | Sipas nevojës |
|                               |                                                          |               |
| Psikolog                      | Tavolinë pune me karrigë për fëmijë dhe prindër          | 1 set         |
|                               | Lodra projektive (figurina, lego, blloqe)                | 1 set         |
|                               | Puzzles, libra ilustruar, letër kartoni me tregime       | 1 set         |
|                               | Set për vizatim (ngjyra, fletore, letër)                 | 1 set         |
|                               | Kënd i rehatshëm me jastëkë e ndriçim të butë për fëmijë |               |
|                               | Raft dhe kuti për materiale                              |               |
|                               |                                                          |               |
| Fizioterapeut                 | Topa terapeutikë (fitball, rula)                         | 2–3           |
|                               | Pajisje për ushtrime të duarve (topa shkumë, rreth)      | 1 set         |
|                               | Shirit elastikë (TheraBand)                              | 2–3           |
|                               | Dezinfektues dhe pajisje pastrimi                        | Sipas nevojës |
|                               |                                                          |               |
| Punëtor social                | Tavolinë pune dhe karrigë për prindër                    | 1 set         |
|                               | Dosje dhe formularë vlerësimi familjar                   | 1 komplet     |
|                               | Broshura për shërbime komunitare dhe zhvillim fëmijëror  | 1 set         |
|                               | Laptop/kompjuter me sistem referimi                      | 1             |
|                               | Telefon shërbimi                                         | 1             |
|                               | Printer/skaner                                           | 1             |
|                               | Kënde të rehatshme për prindër                           | 1             |
|                               | Dosje arkivimi me çelës                                  | 1             |

Appendix 5 – Health services, equipment list, and inventory for ECI.

| Health services                  | Equipment                                                       | Quantity  |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| Speech Therapist<br>(Logopedist) | Work table and child-sized chair                                | 1 set     |
|                                  | Speech therapy mirror (child-safe)                              | 1         |
|                                  | Articulation set (figurines, phoneme cards)                     | 1 set     |
|                                  | Visual and auditory materials (books, posters)                  | 1 set     |
|                                  | Educational toys for communication                              | 1 set     |
|                                  | Standardized language assessment tests                          | 1 set     |
|                                  | Disinfectants for equipment                                     | As needed |
|                                  |                                                                 |           |
| Psychologist                     | Work table with chairs for child and parents                    | 1 set     |
|                                  | Projective toys (figurines, LEGO, blocks)                       | 1 set     |
|                                  | Puzzles, illustrated books, story cards                         | 1 set     |
|                                  | Drawing set (colors, notebooks, paper)                          | 1 set     |
|                                  | Comfortable corner with cushions and soft lighting for children | 1         |
|                                  | Shelf and storage boxes for materials                           | 1         |
|                                  |                                                                 |           |
| Physiotherapist                  | Therapeutic balls (fitballs, rollers)                           | 2–3       |
|                                  | Hand exercise tools (foam balls, rings)                         | 1 set     |
|                                  | Elastic bands (TheraBands)                                      | 2–3       |
|                                  | Disinfectants and cleaning supplies                             | As needed |
|                                  |                                                                 |           |
| Social Worker                    | Work table and chairs for parents                               | 1 set     |
|                                  | Family assessment files and forms                               | 1 set     |
|                                  | Brochures on community services and child development           | 1 set     |
|                                  | Laptop/computer with referral system                            | 1         |
|                                  | Service phone                                                   | 1         |
|                                  | Printer/scanner                                                 | 1         |
|                                  | Comfortable seating area for parents                            | 1         |
|                                  | Lockable archive file cabinet                                   | 1         |

Dodatak 5 – zdravstvene usluge i popis opreme i inventara za IRD.

| <b>Zdravstvene usluge</b> | <b>Oprema</b>                                             | <b>Količina</b> |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|
| Logoped                   | Dječiji radni sto i stolica                               | 1 set           |
|                           | Logopedsko ogledalo (sigurno za decu)                     | 1               |
|                           | Set za artikulaciju (figurice, kartice sa fonemima)       | 1 set           |
|                           | Vizualni i auditivni materijali (knjige, poster )         | 1 set           |
|                           | Edukativne igračke za komunikaciju                        | 1 set           |
|                           | Standardizirani jezički testovi                           | 1 komplet       |
|                           | Dezinfekcijsko sredstvo za opremu                         | Po potrebi      |
|                           |                                                           |                 |
| Psiholog                  | Radni sto sa stolicama za decu i roditelje                | 1 set           |
|                           | Projektivne igračke (figurice, lego, blokovi)             | 1 set           |
|                           | Zagonetke, ilustrovane knjige, kartonski papir sa pričama | 1 set           |
|                           | Set za crtanje (boje, sveska, papir)                      | 1 set           |
|                           | Ugodan kutak sa jastucima i mekim osvetljenjem za decu    | 1               |
|                           | Polica i kutija za materijale                             | 1               |
|                           |                                                           |                 |
| Fizioterapeut             | Terapeutske lopte (fitball, valjci)                       | 2–3             |
|                           | Oprema za vežbanje ruku (loptice od pene, krugovi)        | 1 set           |
|                           | Elastične trake (TheraBand)                               | 2–3             |
|                           | Dezinficijensi i oprema za čišćenje                       | Po potrebi      |
|                           |                                                           |                 |
| Socijalni radnik          | Radni sto i stolica za roditelje                          | 1 set           |
|                           | Dosije i obrasci za procenu porodice                      | 1 komplet       |
|                           | Brošura o uslugama u zajednici i razvoju deteta           | 1 set           |
|                           | Laptop /računar sa referentnim sistemom                   | 1               |
|                           | Servisni telefon                                          | 1               |
|                           | Štampač/skener                                            | 1               |
|                           | Udobni kutci za roditelje                                 | 1               |
|                           | Ključni arhivski dosije                                   | 1               |